



# MODUL OUYOU NIHONGOGAKU 応用言語学

- PRAGMATIK (語用論)
- SOSIOLINGUISTIK (社会言語学)
- ANALISIS PERCAKAPAN (会話分析)
- ANALISIS WACANA (談話分析)
- SEMIOTIKA (季語論)
- ETNOLINGUISTIK (民族言語学)
- LINGUISTIK KOGNITIF (認知言語学)

**MODUL OUYOU NIHONGOGAKU (応用日本語学)**

**PENYUSUN**

**Dosen Pembimbing**

Rahadiyan Duwi Nugroho, S.S., M.Hum.

**Chief Editor**

Dika Bhakti Lesmana

**Editor**

Dika Bhakti Lesmana  
Muhammad Mirza

**Penyusun Kata Pengantar**

Singgih Agung Pratama

**Cover Designer**

Muhammad Mirza

**Penyusun Daftar Isi**

Muhammad Ramadhan N.A.

**Penerbit:**

CV. Embrio Publisher  
Jl. Ababil no. 6 Sidoarjo  
[www.embriopublisher.com](http://www.embriopublisher.com)  
Fb: @penerbit embrio  
Ig: @penerbit embrio  
Email: [embriobooks@gmail.com](mailto:embriobooks@gmail.com)

Cetakan 1, September 2022

QRCBN: 62-391-9910-115

162 hlm: 21 cm x 29,7 cm

## KATA PENGANTAR

Puji syukur kami panjatkan kehadirat Tuhan Yang Maha Esa berkat rahmat dan karunia-Nya, kami dapat menyelesaikan penyusunan Modul Ouyou Nihongogaku (応用日本語学). Modul Ouyou Nihongogaku ini berisi kumpulan materi ilmu linguistik Jepang terapan yang telah dipresentasikan oleh teman-teman sekelas selama semester gasal 2021/2022 meliputi ilmu pragmatik, sosiolinguistik, analisis percakapan, analisis wacana, semiotika, etnolinguistik, linguistik kognitif. Tidak lupa kami mengucapkan terima kasih kepada Bapak Rahadiyan Duwi Nugroho, S.S., M.Hum. selaku dosen pembimbing mata kuliah Ouyou Nihongogaku yang telah membimbing kami sehingga modul ini dapat terselesaikan.

Kami juga mengucapkan terima kasih kepada teman-teman yang telah berkontribusi dalam penyusunan modul. Kami menyadari bahwa modul ini masih kurang dari sempurna. Oleh sebab itu, kami mengharapkan saran dan kritik yang membangun dari para pembaca demi kesempurnaan modul ini. Penulis juga berharap semoga modul ini bermanfaat dan dapat memberi pengetahuan baru mengenai Linguistik Terapan Jepang.

Surabaya, September 2022

**Penyusun**

## DAFTAR ISI

<b>PENYUSUN</b> .....	<b>ii</b>
<b>KATA PENGANTAR</b> .....	<b>iii</b>
<b>DAFTAR ISI</b> .....	<b>iv</b>
<b>PRAGMATIK (語用論)</b> .....	<b>1</b>
A. PENGERTIAN PRAGMATIK.....	1
1. Definisi.....	1
2. Konteks .....	1
B. KAJIAN PRAGMATIK .....	2
1. Dieksis.....	2
2. Implikatur (Suii).....	6
3. Presuposisi (Zentei) .....	7
C. Tindak Tutur .....	7
1. Pengertian tindak Tutur.....	7
2. Konteks dalam Tuturan.....	8
3. Jenis Tindak Tutur (sampe sini).....	8
4. Tidak tutur dalam suatu peristiwa.....	9
5. Tindak Ilokusi .....	10
D. Prinsip Kerjasama .....	11
1. Maksim kuantitas (Maxim of Quantity) (量の公理).....	11
2. Maksim kualitas (Maxim of Quality) (質の公理).....	11
3. Maksim relevansi (Maxim of Relation) (関係の公理) .....	12
4. Maksim cara (Maxim of Manner) (様態の公理) .....	12
E. Prinsip Sopan Santun .....	13
1. Maksim Kearifan (Tact Maxim) .....	13
2. Maksim Kedermawanan (Generosity Maxim).....	13
3. Maksim pujian (Approbation Maxim) .....	14
4. Maksim Kerendahan Hati (Modesty Maxim) .....	15
5. Maksim Kesepakatan (Agreement Maxim) .....	17
6. Maksim Simpati (Sympathy Maxim).....	18
DAFTAR PUSTAKA .....	19
<b>SOSIOLINGUISTIK (社会言語学)</b> .....	<b>20</b>

A.	Pengertian Sociolinguistik.....	20
B.	Bidang Kajian Sociolinguistik .....	21
C.	Kegunaan Sociolinguistik .....	21
D.	Faktor-Faktor Yang Mempengaruhi Sociolinguistik .....	22
1.	Bahasa, Masyarakat, Budaya .....	22
2.	Bahasa Jepang dan Letak Geografis .....	23
3.	Bahasa Jepang dan Faktor Usia Penuturnya .....	26
4.	Bahasa Jepang dan Faktor Kesejarahan .....	30
5.	Bahasa Jepang dan Status Sosial.....	39
6.	Bahasa Jepang dan Diferensiasi Gender .....	40
	DAFTAR PUSTAKA .....	47
	<b>ANALISIS PERCAKAPAN (会話分析) .....</b>	<b>48</b>
A.	Pengertian Percakapan .....	48
B.	Teori Analisis Percakapan .....	48
C.	Konsep Dasar Analisis Percakapan.....	49
1.	Hubungan antara pembicara.....	49
2.	Situasi dalam percakapan.....	50
3.	Tujuan Percakapan.....	51
D.	Awal Percakapan .....	51
1.	Situasi percakapan (a) dan (b).....	52
2.	Situasi Percakapan (c) dan (d) .....	54
3.	Situasi Percakapan (e) dan (f) .....	56
4.	Situasi percakapan (g) dan (h) .....	57
E.	Isi percakapan .....	59
1.	Peranan pembicara dan pendengar.....	59
2.	Pergantian Peran .....	67
F.	Akhir Percakapan.....	69
1.	Penjelasan bagian awal pengakhiran percakapan dengan ekspresi bahasa .....	70
2.	Pengakhiran dengan kesimpulan isi percakapan.....	73
3.	Pengakhiran percakapan dengan pengujaran topik kembali .....	74
4.	Pengakhiran percakapan karena adanya faktor eksternal.....	75
	DAFTAR PUSTAKA .....	77
	<b>ANALISIS WACANA (談話分析) .....</b>	<b>78</b>
A.	Pengertian Wacana.....	78

B.	Jenis-Jenis Wacana .....	79
1.	Berdasarkan Saluran Komunikasi .....	79
2.	Berdasarkan Peserta Komunikasi .....	80
3.	Berdasarkan Tujuan Komunikasi .....	82
C.	Analisis Wacana .....	87
D.	Struktur Wacana .....	88
1.	Tindak .....	89
2.	Gerak .....	91
3.	Pertukaran .....	92
4.	Transaksi .....	93
5.	Kinesik .....	93
E.	Kohesi dan Koherensi Wacana .....	94
1.	Piranti Kohesi .....	94
F.	Konteks Wacana .....	106
1.	Konteks Linguistik .....	106
2.	Konteks Fisik .....	107
3.	Konteks Epistemik .....	107
4.	Konteks Sosial .....	107
	DAFTAR PUSTAKA .....	112
	<b>SEMIOTIKA (季語論) .....</b>	<b>114</b>
A.	Pengertian Semiotika .....	114
B.	Tokoh-Tokoh Semiotika .....	115
C.	Komponen Dasar Semiotika .....	115
1.	Tanda ( <i>sign</i> ) .....	116
2.	Lambang ( <i>symbol</i> ) .....	116
3.	Isyarat ( <i>signal</i> ) .....	118
D.	Cabang-Cabang Semiotika .....	118
E.	Hubungan Semiotika dengan Linguistik .....	119
F.	Semiotika Sastra .....	123
G.	Semiotika Komunikasi dan Dekonstruksi .....	123
1.	Semiotika Komunikasi .....	123
2.	Semiotika Dekonstruksi .....	124
H.	Semiotik dan Penerapannya dalam Karya Sastra .....	124
I.	Implementasi Semiotika dalam Penelitian Linguistik .....	126

DAFTAR PUSTAKA .....	128
<b>ETNOLINGUISTIK (民族言語学) .....</b>	<b>130</b>
A. Keutamaan Mempelajari Linguistik Bahasa Jepang .....	130
B. Etnolinguistik.....	131
1. Pengertian Etnolinguistik.....	131
2. Etnolinguistik Menurut Ahli .....	132
C. Sejarah Dialek Regional Jepang .....	132
D. Fenomena Kebahasaan yang Terkait dengan Unsur Budaya.....	134
1. Sistem Pengetahuan .....	134
2. Organisasi Sosial.....	135
3. Sistem Peralatan Hidup dan Teknologi.....	135
4. Sistem Mata Pencaharian Hidup.....	136
5. Sistem Religi.....	136
6. Kesenian.....	136
E. Keinterdisiplinan Etnolinguistik .....	137
1. Etnolinguistik dan Antropologi.....	137
2. Etnolinguistik dan Etnologi .....	137
3. Etnolinguistik dan Linguistik Umum.....	137
4. Etnolinguistik dan Sociolinguistik .....	138
5. Etnolinguistik, Semantik, dan Semiotik.....	138
6. Etnolinguistik dan Pragmatik.....	138
7. Etnolinguistik dan Dialektologi .....	138
DAFTAR PUSTAKA .....	139
<b>LINGUISTIK KOGNITIF (認知言語学) .....</b>	<b>140</b>
A. Azas-Azas Linguistik Kognitif .....	140
B. Penerapan Konsep <i>Figure Ground</i> .....	141
C. Model Pengkajian Kosakata.....	144
D. Penerapan Gaya Bahasa dalam Menganalisis Polisemi .....	145
1. Metafora.....	146
2. Metonimi.....	149
3. Sinekdoke.....	151
E. Manfaat Lain Linguistik Kognitif .....	153
DAFTAR PUSTAKA .....	154

 **embrio publisher**  
www.embriopublisher.com  
email: embriobooks@gmail.com  
fb: ig: penerbit embrio



02-281-8910-118